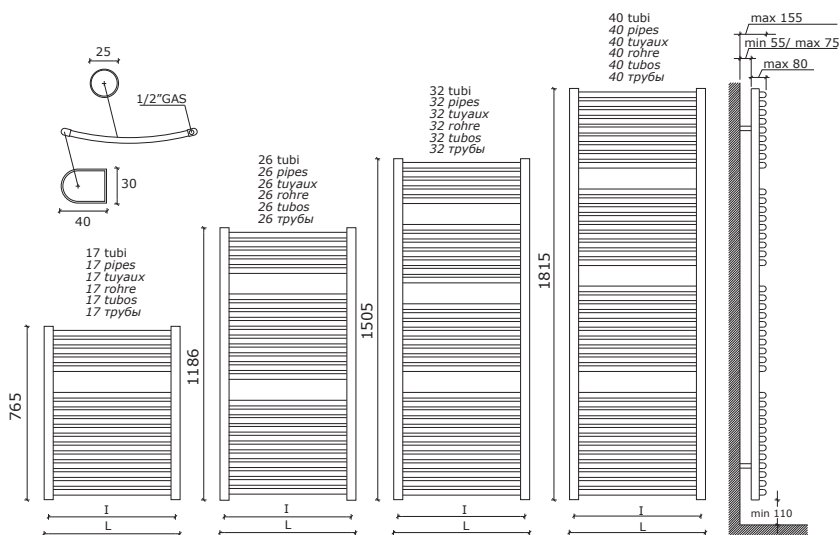
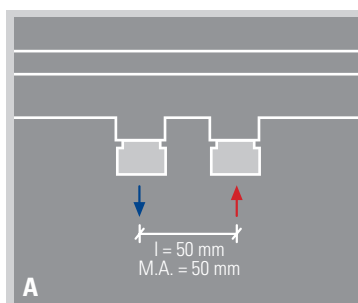


# RONDINE



Interasse dal centro foro al muro  
min. 70 / max 90 mm.  
Distance between hole center and wall  
min. 70 / max 90 mm.  
Distance du centre du trou au mur  
min. 70 / max 90 mm.  
Abstand zwischen Lochmitte und Wand  
min. 70 / max 90 mm.  
Distancia entre el centro del agujero  
y el muro min. 70 / máx 90 mm.  
Расстояние между центром отверстия и стеной  
– не менее 70 мм и не более 90 мм.



Il modello Rondine è disponibile, **a richiesta**, con interasse 50 mm.  
Rondine is available, **on request**, with a distance between centers of 50 mm.  
Le modèle Rondine est disponible **sur demande** avec un entraxe de 50 mm.  
Der Heizkörper Rondine ist, **auf Anfrage**, mit Mittelanschluss 50mm verfügbar.  
El modelo Rondine está disponible, **bajo pedido**, con una distancia entre centros de 50 mm.  
Модель Rondine имеется, **под заказ**, с межосевым расстоянием 50 мм.



Rondine è disponibile anche in **versione solo elettrica** (in questo caso al prezzo del radiatore si deve aggiungere il costo della resistenza elettrica e del supplemento) o in **versione mista** (che prevede l'allacciamento all'impianto sia idraulico sia elettrico, in questo caso al prezzo del radiatore si deve aggiungere il costo della sola resistenza elettrica già compreso di raccordo T).

Rondine is available also in all **electric version** (in this case add to the cost of the radiator the price of the electric element and the extra-charge) or in **dual energy version** (connection to water heating system and electricity, in this case add to the cost of the radiator the price of the only electric element, which includes the T piece).

Rondine est disponible aussi en **version seulement électrique** (dans ce cas il faudra ajouter au prix du radiateur le coût de la résistance électrique et du supplément) ou en **version mixte** (raccordement au circuit soit de chauffage soit électrique, dans ce cas il faudra ajouter au prix du radiateur le coût de la seule résistance électrique déjà inclus du raccord T).

Rondine ist auch in **elektrischer Ausführung** lieferbar (Preis des Heizkörpers + Heizstab + Zuschlag) oder in **gemischter Ausführung** lieferbar (Preis des Heizkörpers + Heizstab, T-Anschluss unbegriffen). Siehe Seite 146-147.

Rondine puede ser instalado también en **version solo eléctrica** (en este caso es necesario adicionar al precio del radiador el coste de la resistencia y del suplemento) o en **version mixta** (enlace a l'electricidad y a la calefacción, en este caso es necesario adicionar al precio del radiador el coste de la sola resistencia, el racor en T es incluso en el precio).

Модель Rondine имеется также в **электрическом варианте** (в этом случае, к цене радиатора следует добавить стоимость электротена и наценку) или в **смешанном варианте** (где предусмотрено подключение как к гидравлической, так и к электрической сети, в этом случае, к цене радиатора следует добавить только стоимость электротена, в комплект которого уже входит тройное соединение).

| codice<br>code<br>code<br>Artikel Nr.<br>codigo<br>код | altezza<br>height<br>hauteur<br>Höhe<br>altura<br>высота | larghezza<br>width<br>largeur<br>Breite<br>ancho<br>ширина | interasse<br>distance<br>between bars<br>entraxe<br>Achsabstand<br>distancia entre<br>centros<br>межцентровое<br>расстояние | Watt = Kcal/h ÷ 0,860<br>Kcal/h = Watt × 0,860  |                                 |                                 |
|--|--|--|---|---|---------------------------------|---------------------------------|
|  |  |  |   | output - verniciato<br>output - painted<br>output - peint<br>Output - lackiert<br>output - pintado<br>мощность - окрашенный | 75/65-20<br>watt/kcal/h<br>Δt50 | 55/45-20<br>watt/kcal/h<br>Δt30 |
| 250745   | 765  | 450  | 402   | 361   | 193                             | 162                             |
| 250750   | 765  | 500  | 452   | 401   | 215                             | 181                             |
| 250755   | 765  | 550  | 502   | 441   | 237                             | 199                             |
| 250760   | 765  | 600  | 552   | 481   | 259                             | 218                             |
| 251245   | 1186   | 450  | 402   | 540   | 289                             | 242                             |
| 251250   | 1186   | 500  | 452   | 604   | 323                             | 271                             |
| 251255   | 1186   | 550  | 502   | 668   | 357                             | 300                             |
| 251260   | 1186   | 600  | 552   | 732   | 392                             | 329                             |
| 251545   | 1505   | 450  | 402   | 675   | 359                             | 301                             |
| 251550   | 1505   | 500  | 452   | 756   | 403                             | 338                             |
| 251555   | 1505   | 550  | 502   | 837   | 447                             | 375                             |
| 251560   | 1505   | 600  | 552   | 918   | 492                             | 413                             |
| 251845   | 1815   | 450  | 402   | 852   | 452                             | 378                             |
| 251850   | 1815   | 500  | 452   | 934   | 496                             | 416                             |
| 251855   | 1815   | 550  | 502   | 1015  | 541                             | 453                             |
| 251860   | 1815   | 600  | 552   | 1097  | 586                             | 492                             |

\* materiale disponibile a magazzino, salvo venduto. \* goods available on stock, except sold items. \* marchandise disponible en stock, sauf déjà vendu. \* im Lager verfügbare Ware, wenn nicht bereits verkauft. \* material disponible en estoc, salvo el vendido. \* изделие имеется в наличии на складе, за исключением проданного.

\* materiale disponibile a magazzino con interasse 50 mm, salvo venduto. \* goods with 50 mm central connection available on stock, except sold items. \* marchandise disponible en stock avec entraxe centrale 50 mm, sauf déjà vendu. \* im Lager verfügbare Ware mit 50mm Mittelschluss, wenn nicht bereits verkauft. \* Material disponible en estoc con distancia entre centros de 50 mm, salvo el vendido. \* На складе имеются варианты с межосевым расстоянием 50 мм, до полной распродажи.

|   |  |  |  |   |  |
|---|--|--|--|---|--|
| I radiatori sono completi di kit di fissaggio a parete e valvola di sfato.<br>Materiale: acciaio al carbonio.<br>Pressione di collaudo: 10,5 bar<br>Pressione di esercizio: 7 bar | The radiators are equipped with a kit for fixing them to the wall and with an exhaust valve.<br>Material: carbon-steel.<br>Testing pressure: 10,5 bar<br>Working pressure: 7 bar | Les radiateurs sont munis d'un kit de fixation murale et d'une soupape de décompression.<br>Matière: Acier au charbon.<br>Pression d'essai: 10,5 bars<br>Pression d'exercice: 7 bars | Die Heizkörper sind mit Wandbefestigungsset und Luftventil ausgerüstet.<br>Stoff: Kohlenstoffstahl.<br>Prüfungsdruck: 10,5 bar<br>Betriebsdruck: 7 bar | Los radiadores están provistos de kit de fijación a la pared y de válvula de desahogo.<br>Material: Acero de carbono.<br>Presión de ensayo: 10,5 bar<br>Presión de trabajo: 7 bar | Радиаторы укомплектованы набором крепежных деталей для закрепления на стене и выпускным клапаном.<br>Материал – углеродистая сталь.<br>Давление при испытании – 10,5 бар<br>Рабочее давление – 7 бар |
|---|--|--|--|---|--|

|   |   |  |  |  |   |
|---|---|--|--|--|---|
| ⚠ Le rese dei radiatori cromati sono circa il 25% inferiori rispetto a quelle dei radiatori verniciati. | ⚠ For chromed radiators output please consider about 25% less than painted radiators. | ⚠ Les rendements des radiateurs chromés sont 25% environ inférieur aux rendements des radiateurs peints. | ⚠ Die Leistungsabgabe der verchromten Heizkörper ist ca. 25% niedriger als bei farbigen Heizkörpern. | ⚠ Las rendiciones de los radiadores cromados están acerca de 25% inferiores de las rendiciones de los radiadores barnizados. | ⚠ Электрический КПД хромированных радиаторов примерно на 25% ниже относительно окрашенных радиаторов. |
|---|---|--|--|--|---|

